Conditions de service de Streamworks Tech – Amérique du Nord (« Conditions de service »)

Première publication : 18 juillet 2024

Dernière mise à jour : 9 août 2025

Table des matières :

A. Conditions Commerciales

1. Introduction
2. Intégration, Abonnements et Paiements
3. Missions Client et Autorisations
4. a) Confidentialité, Protection des Données et Résidence des Données b) Utilisation de l'Intelligence Artificielle
5. Obligations Professionnelles
6. Vos responsabilités et PUA
7. Nos responsabilités
8. Contenu Tiers

B. Conditions Légales

9. Confidentialité et Protection des Données
10. Durée et Résiliation
11. Déclarations et Garanties
12. Confidentialité
13. Exclusions de Garantie
14. Indemnités
15. Limitation de Responsabilité
16. Assurance
17. Force Majeure
18. Résolution des Litiges
19. Résident Américain

20. Loi Applicable et Juridiction Compétente
21. Intégralité de l'Accord
22. Renonciation, Divisibilité et Cession
23. Modifications
24. Dispositions Spécifiques aux États-Unis
25. Garanties Supplémentaires
26. Relations
27. Annonces Publiques
28. Avis
29. Commentaires sur les Services
30. Interprétation
31. Cession
32. Tiers Bénéficiaires
33. Sous-traitants
34. Marques Commerciales
35. Définitions

Annexe : Accord sur les niveaux de services - utilisateur final (CLUF) et des tiers

Conditions Commerciales :

1. Introduction : Merci d'utiliser Streamworks Tech. Notre objectif chez Streamworks Tech (« **Streamworks Tech** »), en tant que fournisseur de services technologiques, est de mettre à disposition des outils technologiques basés sur les logiciels en tant que service (« **SaaS** ») qui permettent aux cabinets de services professionnels, aux organisations gouvernementales, aux entreprises et à leurs clients de travailler de manière plus efficace. Nous y parvenons en fournissant a) une plateforme **SaaS** de base intuitive et unifiée (notre technologie, la « **Plateforme** ») qui utilise du contenu propriétaire ou tiers de première classe (« **Contenu** ») et aussi b) en vous donnant un accès numérique et l'utilisation d'applications et de fonctionnalités **SaaS** supplémentaires et complémentaires (« **Applications Tierces** ») et c) la capacité d'utiliser vos propres modèles et processus.

La première partie de ces Conditions de service concerne les conditions commerciales et la seconde partie concerne les conditions d'ordre juridique ; – les termes capitalisés qui ne sont pas définis dans la section des conditions commerciales sont définis à la fin de la section des conditions juridiques (section 35) et ces définitions des conditions juridiques peuvent compléter les définitions plus courtes fournies dans la section commerciale. Ces définitions sont importantes pour comprendre ces Conditions de service. Lorsqu'ils sont utilisés dans les présentes Conditions de service, « Streamworks Tech », « nous » et « notre » désignent Streamworks Tech, et « vous » ou « votre » vous désignent, l'individu, votre organisation, tout utilisateur autorisé de la Plateforme Streamworks Tech (y compris un client d'un client), tout utilisateur de nos autres Services.

2. Inscription, Traitement des Paiements, Intégration et Services d'Essai : Les dispositions de ces Conditions de service couvrent votre utilisation et votre accès à nos services et sites web (« **Services** ») et sont destinées aux organisations professionnelles comme la vôtre qui résident et exercent leurs activités uniquement aux États-Unis d'Amérique ou au Canada (collectivement l'« **Amérique du Nord** »). Vous devez nous fournir tout ce que nous demandons et dont nous avons besoin pour vous permettre d'utiliser la Plateforme, y compris les Données de Contact Professionnelles, si ce n'est pas via un processus d'inscription en ligne en libre-service activé par le commerce électronique, un Bon de Commande décrivant l'étendue des Services requis, les prix et les conditions de paiement. Vous garantissez que toutes les informations fournies en ligne ou hors ligne dans le cadre du processus d'inscription, de paiement continu, d'intégration et tous les Identifiants d'Accès fournis sont véridiques et exactes à tous égards, et vous acceptez de mettre régulièrement à jour ces informations pour les maintenir actuelles.

Dans le cadre du processus d'inscription, vous identifierez et configurerez les Identifiants d'Accès, y compris un nom d'utilisateur et un mot de passe d'administrateur pour le compte d'entreprise du Client, et vous acceptez d'être responsable de la configuration de votre espace de travail sur la Plateforme Streamworks Tech par l'utilisateur administrateur. Streamworks Tech se réserve le droit de refuser l'enregistrement ou d'annuler les mots de passe qu'elle juge inappropriés.

Dans le cadre du processus d'inscription, il pourra vous être demandé de configurer un processus de paiement avec un moyen de paiement valide qui est surveillé et contrôlé via le portail de facturation pour les Services d'abonnement que vous choisirez. Tous les paiements de Frais effectués en rapport avec les Services sont non remboursables pour quelque raison que ce soit, que vous ayez utilisé les Services en totalité ou en partie, ou même si vous ne les avez pas utilisés du tout.

Vos frais sont récurrents et perpétuels. La fréquence sera basée sur les Services et le forfait d'abonnement sélectionnés pour les Frais définis. Streamworks Tech continuera à facturer votre paiement de Frais (renouvellement) sur votre base d'abonnement, sauf si vous désactivez cette fonction dans le portail de facturation. Vous êtes responsable de prendre des mesures avant le renouvellement si vous ne souhaitez pas que votre Service d'abonnement soit renouvelé automatiquement.

Vous êtes responsable de vous assurer que le moyen de paiement valide, c'est-à-dire la carte de crédit associée au compte ou à l'abonnement de votre organisation, est à jour, que les informations y afférentes sont exactes et que vous êtes autorisé à utiliser cette carte de crédit pour payer les Services d'abonnement. Vous pouvez mettre à jour ces informations via le portail de facturation de Streamworks Tech.

Nous pouvons offrir des Services d'Essai à un ou plusieurs utilisateurs pour une période d'essai (qui peut être résiliée à tout moment par nous), dont les détails, y compris la durée de la période d'essai, seront énoncés dans tout Bon de Commande. Toute Donnée Client résultant de ces Services d'Essai peut être définitivement perdue à moins que vous a) n'achetiez un abonnement aux mêmes Services, b) n'achetiez des services améliorés avec des utilisateurs supplémentaires, ou c) ne téléchargez les Données Client avant l'expiration de toute période d'essai.

VEUILLEZ NOTER QUE LES SERVICES D'ESSAI SONT FOURNIS « TELS QUELS » SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE – en d'autres termes, utilisez-les à vos propres risques. Veuillez noter que la section 13 relative aux exclusions de garantie s'applique également aux Services d'Essai.

3. Votre Travail Professionnel, Projets, Missions Client & Vos Autorisations à Vos Clients Lorsque vous utilisez nos Services, vous pouvez nous fournir des données importantes sur vous-même ainsi que des données sensibles relatives à vos clients, ce que nous appelons les « **Données Client** » – voir également la section des définitions à la fin pour une définition plus large. Ces Données Client, qui incluent votre travail numérique et vos Projets (y compris vos Missions), vous appartiennent toujours. Les présentes Conditions ne nous confèrent aucun droit sur les Données Client, à l'exception des droits limités de les utiliser dans notre Plateforme **SaaS** pour nous permettre de vous fournir tous les Services, y compris la capacité de i) accéder aux intégrations et aux échanges de données avec des Applications Tierces et ii) analyser et évaluer la performance des Services et découvrir de nouvelles façons d'améliorer les Services.

Nous avons besoin de votre permission pour effectuer des actions telles que l'ajout d'utilisateurs de votre entreprise, l'invitation de vos clients sur la Plateforme, la mise en

place d'une Mission ou d'un Projet, l'importation des données de vos clients ou via des fournisseurs de services technologiques tiers qui disposent déjà de certaines de leurs informations financières, et le partage de celles-ci lorsque vous nous le demandez. Nos Services vous offrent également des fonctionnalités telles que les commentaires, le partage, la recherche, les vignettes d'image, les aperçus de documents, un tri et une organisation faciles, et la personnalisation pour vous aider à réduire les tâches répétitives et à optimiser votre « **Mission** » et/ou « **Projet** » (voir la section Définitions). Pour fournir ces fonctionnalités et d'autres, nous accédons continuellement aux bases de données de la Plateforme et aux Données Client liées à votre travail au sein de l'application et à vos dossiers de travail au fur et à mesure que vous progressez dans vos Missions. Vous nous donnez la permission de faire ces choses, et cette permission s'étend à nos affiliés et à nos fournisseurs de services tiers de confiance avec lesquels nous travaillons pour vous fournir, à vous et à vos clients, nos Services **SaaS**.

4. a) Confidentialité, Protection des Données et Résidence des Données Notre Politique de Confidentialité explique comment nous recueillons et utilisons vos informations et celles de vos clients lors de l'accès à nos Services. Vous êtes seul responsable de l'obtention de tous les consentements requis par les Lois sur la protection des données pertinentes auprès de vos partenaires, employés, sous-traitants et de tous vos clients qui peuvent résider dans des juridictions différentes des vôtres ou des nôtres.

Tous les Services, y compris tout Traitement des Données Client, sont fournis uniquement à partir de, et sur des ordinateurs, systèmes, réseaux et autres infrastructures situés au Canada. Cependant, le Traitement des Données de Contact Professionnelles de base telles que le nom de l'entreprise, l'adresse, le nom de la Mission, le nom du Projet, etc., et toute Donnée Résultante seront incorporés dans nos bases de données de plateforme mondiales (actuellement situées au Canada, bien que nous puissions modifier cet emplacement à notre discrétion) et ne sont pas soumis à la restriction de résidence des données pour les Données Client énoncée ci-dessus.

b) Utilisation de l'Intelligence Artificielle dans l'Application de la Mission. L'Intelligence Artificielle peut être utilisée pour faciliter l'importation et le mappage des données, et un chatbot de module de grand langage (LLM) peut être disponible pour être utilisé comme n'importe quel chatbot IA, à l'exception qu'il est accessible depuis l'application logicielle. La fonctionnalité du chatbot LLM peut être fournie par un tiers et toute donnée d'entrée peut être utilisée par ce tiers pour aider à l'apprentissage et à la formation du LLM sous-jacent.

L'UTILISATION DE CES ÉLÉMENTS FONCTIONNELS DE L'IA EST ACTUELLEMENT
OPTIONNELLE – vous choisissez de les utiliser ou non dans le cadre d'une Mission. **EN**

TANT QUE PROFESSIONNEL DE LA COMPTABILITÉ, VOUS DEMEUREZ ULTIMEMENT RESPONSABLE DE TOUT VOTRE TRAVAIL ET IL EST DONC DE VOTRE RESPONSABILITÉ DE VÉRIFIER L'EXACTITUDE ET LES RÉSULTATS DE TOUT CONTENU GÉNÉRÉ PAR L'IA.

L'utilisation du chatbot LLM est strictement limitée aux Missions, au Travail professionnel et aux Projets et ne doit pas être utilisée à d'autres fins (y compris des fins personnelles ou professionnelles non liées).

Nous nous engageons à mettre en œuvre une structure de gouvernance de l'IA au sein de Streamworks Tech pour garantir l'équité et la non-discrimination dans les algorithmes d'IA, en particulier les processus de prise de décision, à prendre des mesures raisonnables pour atténuer les biais et assurer l'exactitude et l'intégrité des données, et à nous conformer à la législation future concernant l'IA au Canada et aux États-Unis. Cependant, il existe des biais sous-jacents inhérents à tous les Modèles de Langage Étendus actuels. Et si vous avez des problèmes ou des préoccupations concernant l'utilisation de l'IA dans le cadre de la fonctionnalité des Services, veuillez nous contacter à privacy@streamworkstech.com.

5. Vos Obligations Professionnelles Vous devez faire preuve de votre jugement professionnel pour vous assurer que votre choix de fournisseur de services technologiques (notre Plateforme **SaaS** ou d'autres concurrents), votre sélection du Contenu Tiers dont vous avez besoin (une fois disponible), votre examen du Contenu actuel disponible ou le choix de votre propre Contenu à utiliser sur la Plateforme, votre décision de sélectionner et d'utiliser toute fonctionnalité qui utilise l'Intelligence Artificielle pour produire des résultats et du contenu pour votre travail professionnel, Missions et Projets, **respectent toutes les normes professionnelles et sont conformes à toutes les Lois pertinentes**. Nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne les choix et sélections que vous faites, même si nous avons participé à des discussions pour vous aider à évaluer les différentes alternatives. Rien de ce que nous fournissons via les Services, y compris le Contenu, ne remplace les compétences professionnelles, le jugement et la nécessité d'adhérer aux normes et méthodologies professionnelles et de se conformer à toutes les lois pertinentes. Il vous est conseillé de procéder à votre propre examen indépendant pour déterminer si le Contenu existant est approprié à vos besoins. Vous êtes toujours responsable du produit de votre travail, quelle que soit la manière dont il est produit. Ces services de Streamworks Tech sont principalement destinés à vous et à votre entreprise pour travailler de manière plus efficace.

6. Vos Responsabilités Fondamentales

A. Votre utilisation de nos Services et celle de vos clients ayant accès à la Plateforme doivent être conformes à nos dispositions d'utilisation acceptable (« **PUA** » dans la partie B) et à toutes les clauses de non-responsabilité des Applications Tierces énoncées à la section 13, ainsi qu'à toutes les dispositions de cette section et des présentes Conditions de service en général. Vous devez payer les frais (y compris toutes les taxes de vente, fédérales, étatiques et provinciales pertinentes) pour les Services comme convenu et indiqué dans tout Bon de Commande, sous peine de suspension ou de résiliation et d'intérêts de retard ou d'autres pénalités. Et vous ne pouvez utiliser que les Services pour lesquels vous avez payé. Vous acceptez d'être honnête et direct avec nous dans toutes vos transactions commerciales et d'agir toujours de bonne foi. Vous nous aiderez à protéger vos importantes Données Client ; la sécurité est une voie à double sens. Vous devez employer tous les contrôles physiques, administratifs et techniques, les procédures de sélection et de sécurité, ainsi que les autres mesures de protection nécessaires pour : (a) administrer de manière sécurisée la distribution et l'utilisation de tous les Identifiants d'Accès à tous vos employés, sous-traitants et fournisseurs de services, et protéger contre tout accès ou utilisation non autorisé des Services.

Vous devez également veiller à maintenir les informations de votre compte Streamworks à jour et exactes. Ne partagez pas vos identifiants de compte et ne donnez pas accès à vos comptes à d'autres personnes, et si la sécurité de votre côté ou de celui de vos clients est compromise, **informez-nous immédiatement !**

De même, vous devez surveiller et protéger les Données Client et l'utilisation des Services par vos clients, y compris le téléchargement pour le Traitement de toute Donnée Client, et s'il y a des problèmes de sécurité avec vos clients (ce que nous appelons les « **Utilisateurs à Usage Limité** »), vous devrez peut-être suspendre leur accès aux Services et nous informer du problème.

Vous acceptez de nous informer immédiatement de toute utilisation non autorisée d'un mot de passe ou d'un compte, de toute autre violation de sécurité connue ou présumée, ou de toute distribution connue ou présumée de Données Client par des Utilisateurs Autorisés, y compris par vos clients, les Utilisateurs à Usage Limité.

Vous reconnaissez qu'il est de votre responsabilité de fournir l'infrastructure technologique interne nécessaire pour accéder aux Services. Vous ne donnerez accès à vos clients et à votre équipe qu'aux outils de collaboration client et équipe et aux fonctionnalités de téléchargement de documents du Service en activant l'accès de l'Utilisateur à Usage Limité. Vous êtes seul responsable i) de l'obtention de tous les consentements et autorisations pertinents requis en vertu de la Loi sur la protection des données pour le téléchargement de toute donnée de vos clients (Données Client) dans les systèmes de

Streamworks Tech par tout Utilisateur Autorisé ou Utilisateur à Usage Limité, et ii) du partage de toute Donnée Client avec l'une des Applications Tierces. Vous acceptez de nous informer immédiatement de toute utilisation non autorisée d'un mot de passe ou d'un compte, de toute autre violation de sécurité connue ou présumée, ou de toute distribution non autorisée connue ou présumée de Données Client par des Utilisateurs Autorisés, y compris vos clients, les Utilisateurs à Usage Limité.

Les Services vous sont destinés, ainsi qu'aux membres de votre équipe désignés, et vous acceptez de ne pas revendre les Services directement ou indirectement à des tiers. Vous nous fournirez toute la coopération et l'assistance que nous pourrions raisonnablement demander pour nous permettre de fournir les Services, y compris la coopération à toute enquête raisonnable concernant une violation réelle ou potentielle de cette section telle que mise à jour de temps à autre ou pour se conformer aux lois applicables en matière de confidentialité ou autres. Une telle enquête peut inclure un examen de votre stratégie de protection de la sécurité numérique interne, de votre politique d'utilisation acceptable et de la conformité associée des Utilisateurs Autorisés et des Utilisateurs à Usage Limité. Vous pouvez utiliser nos Services et mener tous vos Missions et Projets clients uniquement dans la mesure permise par la loi applicable, y compris le strict respect des exigences réglementaires professionnelles, de la législation sur la confidentialité et la protection des données, et des lois et réglementations sur le contrôle des exportations.

B. PUA. Politiques d'Utilisation Acceptable. Nous devons protéger nos Services, notre Plateforme, notre propriété intellectuelle précieuse ainsi que notre Contenu propriétaire, les Applications Tierces et vos Données Client, et maintenir une bonne expérience pour tous les clients (y compris vous-même et vos clients utilisant nos Services) et ce, conformément à toutes les Lois et aux meilleures pratiques pour une Plateforme **SaaS**.

En conséquence, vous acceptez au nom de votre organisation que vous ne devrez jamais:

- Rétroconcevoir, désassembler ou tenter autrement d'obtenir le code source des Services, de tout Contenu ou de l'une des Applications Tierces ou des intégrations tierces ;
- Contourner ou enfreindre tout Dispositif de Désactivation ou protection utilisé par nous, ou accéder ou utiliser les Services autrement que par l'intermédiaire de vos Utilisateurs Autorisés (et des Utilisateurs à Usage Limité, vos clients) en utilisant leurs propres Identifiants d'Accès alors valides ;
- Saisir, télécharger, transmettre ou autrement fournir ou toute information ou matériel, qu'il soit fourni par vous ou vos clients en tant que Données Client, qui est illégal ou préjudiciable, ou qui contient, transmet ou active tout Code Nuisible ;

- Endommager, détruire, perturber, désactiver, altérer, interférer avec ou autrement entraver ou nuire de quelque manière que ce soit aux Services, à la Plateforme, au Contenu, aux Applications Tierces ou aux services que nous fournissons à d'autres clients ;
- Retirer, supprimer, altérer ou masquer les marques de commerce, le Contenu, la Documentation, les licences, les garanties ou les exclusions de garantie, ou tout avis de droit d'auteur, de marque de commerce, de brevet ou d'autres droits de propriété intellectuelle ou de propriété de tout Service ou Matériel du Fournisseur, Contenu ou toute Application Tierce ;
- Accéder ou utiliser les Services, le Contenu et toute Application Tierce de quelque manière ou à quelque fin que ce soit qui enfreint, détourne ou viole autrement tout Droit de Propriété Intellectuelle ou tout autre droit d'un tiers, y compris par tout accès non autorisé à, détournement, utilisation, altération, destruction ou divulgation des données de tout autre client, ou qui viole toute Loi applicable ;
- Accéder ou utiliser les Services, y compris le Contenu et toute Application Tierce, à des fins de rétro-ingénierie ou d'analyse concurrentielle des Services et du Contenu, de développement, de fourniture ou d'utilisation d'un service ou produit logiciel concurrent, ou à toute autre fin qui nous serait préjudiciable ou désavantageuse sur le plan commercial ;
- Accéder ou utiliser le Contenu et toute Application Tierce dans le cadre du Service en violation de tout accord de licence avec ce Tiers ou de toute sous-licence de notre part ;
- Fournir les Services, le Contenu ou les Applications Tierces à toute Personne, y compris dans le cadre de tout partage de temps, bureau de services, logiciel en tant que service, cloud ou autre technologie ou service ;
- Utiliser les services de chatbot de modèle de langage étendu à des fins autres que le travail avec des Missions (c'est-à-dire aucune utilisation personnelle ou autre utilisation professionnelle non liée) ;
- Accéder ou utiliser autrement les Services et le Contenu et les Applications Tierces d'une manière qui dépasse le cadre de ces dispositions d'utilisation acceptable et des présentes Conditions de service en général.

Vous acceptez de faire tout ce qui est nécessaire pour vous assurer que votre organisation et vos clients se conforment à ces dispositions d'utilisation acceptable. Vous acceptez également que vous serez responsable envers nous de tout dommage si l'un de vos

employés ou clients ne respecte pas ces conditions de la PUA. Vous n'utiliserez que ce pour quoi vous avez payé et aurez toujours en place les licences tierces pertinentes pour le Contenu (le cas échéant), soit directement avec le Fournisseur de Contenu Tiers, soit par sous-licence avec nous. Pour ceux de vos clients qui utilisent la Plateforme via le Portail Client, il leur sera demandé de signer leurs propres conditions de service qui couvrent ces problèmes de PUA du point de vue du client ainsi que les problèmes liés à l'intégration des Applications Tierces.

7. Nos Responsabilités Fondamentales

Diligence Raisonnable envers les Clients. Nous procéderons à une diligence raisonnable à l'égard de chaque client et nous nous réservons expressément le droit de ne pas fournir de Services à un client ou à un client d'un client et de résilier les Services à tout client (ou à l'un de ses clients) sur notification au client pour quelque raison que ce soit.

Disponibilité. Nous rendrons le Service disponible en continu, mesuré sur l'ensemble de chaque mois civil, avec une moyenne de 99,99 % du temps, à l'exclusion de l'indisponibilité résultant des « Exceptions » et incluant un régime de crédits de service, le tout tel que défini dans l'Annexe – Accord sur les niveaux de services à la fin de la Section Juridique. Les informations concernant nos fenêtres de maintenance de routine sont également énoncées dans l'accord sur les niveaux de services à la fin des présentes Conditions de service et dans notre Calendrier de Support Streamworks Tech mis à jour en permanence.

Support de Service. Nous ferons de notre mieux pour nous assurer que vous pouvez utiliser les Services avec succès en fournissant un support de base, des guides d'utilisation et une aide en ligne, ainsi qu'un support produit conformément à notre Calendrier de Support actuel, qui peut changer au fil du temps. Le Calendrier de Support à la date de publication des présentes Conditions de service est le suivant :

- Libre-service – via l'accès à notre base de connaissances en ligne ;
- Courriel à support@streamworkstech.com ou en remplissant un formulaire sur la page de support du site web de Streamworks Tech ;
- En appelant au numéro sans frais 1-855-528-8364 entre les heures normales d'ouverture de l'EST, de 9h00 à 17h00 ;
- Ou les heures indiquées sur la page du Calendrier de Support de Streamworks Tech.

Nous nous efforcerons de répondre à toutes les demandes de support dans les 24 heures et de vous fournir une mise à jour après les premières 24 heures.

Nous suivrons toutes les demandes de support et les problèmes de support seront résolus ou attribués au spécialiste approprié et surveillés jusqu'à leur résolution.

Veillez consulter notre page de Calendrier de Support dynamique pour nos conditions de support actuelles.

Sécurité. Nous utiliserons des mesures de sécurité commercialement raisonnables conformément à la Loi applicable (relative à la fourniture de services **SaaS**, non pas aux questions réglementaires et professionnelles du Client), à nos politiques de confidentialité et de sécurité des données telles que modifiées, aux contrôles internes et aux dispositions de cette section. Pour fournir une preuve des mesures de sécurité que nous prenons pour vous protéger, vous, vos clients et les Données Client, un rapport SOC 3 est disponible et vous sera fourni sur demande en écrivant à legaldept@streamworkstech.com.

Vous savez et reconnaissez qu'aucun niveau de mesures de sécurité ne peut garantir une sécurité absolue de tout système informatique ou Service SaaS et qu'une perte de Données Client est toujours possible. Notre obligation de remédier et votre recours sont tels qu'énoncés dans la Section Juridique.

Nous maintenons un plan de violation de données conformément à toutes les Lois et mettons en œuvre les procédures requises par ce plan de violation de données en cas de violation de données. Nous vous informerons de toute violation conformément aux Lois pertinentes.

Nous fournissons un support d'infrastructure et une maintenance commercialement raisonnable pour nos Services **SaaS**.

8. Contenu Tiers Les futures versions de nos Services vous donneront le choix de Contenus Tiers développés indépendamment pour vous aider à configurer des rapports, des formulaires automatisés, des listes de contrôle et les outils substantiels dont vous avez besoin pour effectuer votre travail, vos Missions et vos projets. Tant que vous respectez les présentes Conditions de service et que vous ne nécessitez pas de licence directe avec le Tiers, nous vous accordons une sous-licence limitée, non exclusive, non transférable et révoquant pour utiliser le Contenu Tiers sélectionné « tel quel » sans garantie d'aucune sorte, uniquement pour accéder au Contenu dans le cadre des Services aussi longtemps que vous êtes autorisé à utiliser les Services. Veuillez également lire attentivement les exclusions de garantie de la section 13 concernant le Contenu Tiers.

Section Légale :

9. Confidentialité et Protection des Données. Nous vivons une nouvelle ère de confidentialité et de protection des données, et ce sont des questions importantes pour nous deux et pour vos clients également. En conséquence, nous convenons chacun de traiter et de protéger toutes les données personnelles reçues de l'autre partie (et de vos clients), y compris en lien avec l'utilisation de Sous-traitants qui nous aident à fournir ces Services, conformément aux **Lois sur la Confidentialité** et aux politiques de confidentialité de la juridiction où vous et nous exerçons nos activités, respectivement.

« **Lois sur la Confidentialité** » désigne toutes les lois, statuts, règlements ou autres exigences nationales, fédérales, provinciales, étatiques, municipales ou autres applicables de toute juridiction applicable régissant le traitement et/ou la manipulation de données ou d'informations personnelles concernant une personne identifiable.

Notre Politique de Confidentialité est disponible ici. Comme les Données Client peuvent également provenir d'Applications Tierces ou y être exportées, nous vous invitons à lire et à comprendre les Politiques de Confidentialité des fournisseurs d'Applications Tierces.

10. Durée et Résiliation Les Services auront une durée initiale d'un an à compter de la date d'inscription et seront automatiquement renouvelés pour des périodes successives d'un an, sauf si vous nous informez que vous souhaitez résilier à la fin d'une période – mais vous devez le faire par écrit au moins quatre-vingt-dix jours avant l'expiration de ces périodes d'un an applicables.

Nous pouvons également désactiver, résilier ou suspendre immédiatement votre accès aux Services, y compris votre accès et votre utilisation de tout Contenu Tiers ou Applications Tierces, pour l'une des raisons suivantes en vous fournissant un avis écrit par e-mail de la suspension ou de la résiliation : i) Si vous ne payez pas les Frais dus et que vous ne vous mettez pas à jour dans les dix jours suivant l'envoi d'un avis de paiement ; ou Si vous ou vos clients enfreignez l'une de vos obligations majeures en vertu des présentes Conditions de service relatives à des questions telles que la confidentialité, l'utilisation acceptable, le maintien de votre licence professionnelle en règle, etc. Nous décidons de ne plus fournir les Services dans votre juridiction ; ou Nous ne souhaitons plus vous fournir l'accès aux Services.

Lorsque les Services expirent ou sont résiliés, tous les droits, licences, sous-licences, consentements et autorisations accordés par l'une ou l'autre des parties à l'autre

prendront fin immédiatement ; Nous cesserons immédiatement de Traiter toutes les Données Client et cesserons de fournir les Services. Et dans les 365 jours, ou à votre demande écrite, détruire tous les documents et matériaux tangibles contenant, reflétant, incorporant ou basés sur les Données Client ou vos Informations Confidentielles ; et Dans les 365 jours, effacer définitivement toutes les Données Client et les Informations Confidentielles du Client de notre Plateforme **SaaS** et de nos systèmes technologiques ; À condition que nous puissions conserver les Données Client dans leur état actuel et uniquement dans la mesure et aussi longtemps que requis par la Loi applicable.

Les dispositions énoncées dans les sections suivantes, et tout autre droit ou obligation des parties aux présentes Conditions de service qui, de par sa nature, devrait survivre à la résiliation ou à l'expiration des présentes Conditions de service, survivront à toute expiration ou résiliation des présentes Conditions de service, y compris : les sections 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 28, 29, 30, 32, 34, 35 et toutes les Annexes, y compris l'Annexe sur les conditions de service – utilisateur final et des tiers.

11. Déclarations et Garanties

11.1 Chacune des parties déclare et garantit à l'autre que :

- Elle est une société/partenariat ou une entité juridique qui est constituée/formée et existe valablement dans la juridiction de sa constitution/formation ;
- Elle a toute la capacité et le pouvoir requis (selon le cas, corporatif) pour conclure les présentes Conditions de service, pour accorder les droits et licences accordés en vertu des présentes Conditions de service et pour exécuter ses obligations en vertu des présentes Conditions de service, y compris dans votre cas, pour effectuer des obligations de paiement par les moyens valides fournis (c'est-à-dire carte de crédit) ;
- Vous avez l'autorisation pertinente de votre organisation d'utiliser le moyen de paiement valide fourni pour le paiement continu des Services ;
- Soit l'enregistrement et la configuration en ligne, soit, le cas échéant, l'exécution d'un Bon de Commande incorporant les présentes Conditions de service (par référence) par son représentant autorisé dont la signature est apposée sur le Bon de Commande a été dûment autorisée par toutes les actions corporatives ou partenariales nécessaires ;
- Lorsqu'elles sont exécutées et livrées par chacune des parties par le biais du mécanisme d'enregistrement de commerce électronique en ligne ou du mécanisme

de Bon de Commande, les présentes Conditions de service constitueront l'obligation légale, valide et contraignante de chacune des parties, opposable à l'autre conformément à ses termes, sauf dans la mesure où elles peuvent être limitées par toute loi applicable en matière de faillite, d'insolvabilité, de réorganisation, d'arrangement, de moratoire ou de lois similaires liées aux droits des créanciers en général ou à l'effet des principes généraux d'équité.

11.2 Déclarations, Garanties et Engagements Supplémentaires de Streamworks Tech.

Nous déclarons, garantissons et nous engageons envers le Client que nous exécuterons les Services en utilisant du personnel que nous considérons raisonnablement comme ayant les compétences, l'expérience et les qualifications requises et d'une manière professionnelle et diligente conformément aux normes de l'industrie commercialement raisonnables pour des services similaires et que nous consacrerons des ressources adéquates pour respecter nos obligations en vertu des présentes Conditions de service.

11.3 Déclarations, Garanties et Engagements Supplémentaires du Client. Vous déclarez, garantissez et vous engagez envers nous que vous et votre entreprise possédez ou détenez autrement, et détiendrez, les droits et consentements nécessaires relatifs à i) les Données Client et ii) au Contenu fourni par le Client afin que, tel que reçu par le Fournisseur et Traité conformément aux présentes Conditions de service (y compris par ses Sous-traitants), les Données Client et le Contenu Client pertinents n'enfreignent pas, ne détournent pas ou ne violent pas autrement les Droits de Propriété Intellectuelle, ni les droits de confidentialité ou autres droits d'un tiers, ni ne violent aucune Loi applicable.

11.4 Supplémentaire - Client. Le Client déclare, garantit et s'engage également envers le Fournisseur à exercer son jugement professionnel et à se conformer à toutes les normes professionnelles et Lois pertinentes lors de la prestation de services à un client via une Mission utilisant les Systèmes du Fournisseur et la génération de tout produit de travail.

12. Confidentialité

12.1 Chaque Partie peut avoir accès à des informations confidentielles pour l'autre partie (« Informations Confidentielles »). Aux fins des présentes Conditions de service, les Informations Confidentielles comprennent toute information clairement identifiée par écrit ou marquée électroniquement comme confidentielle au moment de la divulgation, ainsi que toute information que, compte tenu des circonstances dans lesquelles elle a été divulguée, une personne raisonnable considérerait comme confidentielle, y compris, mais sans s'y limiter, les informations technologiques, les secrets commerciaux, le savoir-faire, les opérations commerciales, les plans, les stratégies, les clients, les ventes et le

marketing et les informations sur les prix. Les Informations Confidentielles du Client incluent, sans s'y limiter, les Données Client, mais n'incluent pas les Données de Contact Professionnelles.

Les Informations Confidentielles d'une partie n'incluent pas les informations qui (i) sont ou deviennent une partie du domaine public sans acte ou omission de l'autre partie ; (ii) étaient en possession légale de l'autre partie avant la divulgation sans aucune obligation de confidentialité et n'avaient pas été obtenues par l'autre partie directement ou indirectement de la partie divulgateuse ; (iii) sont légalement divulguées à l'autre partie par un tiers sans restriction de divulgation ; (iv) sont développées indépendamment par l'autre partie sans utilisation ou référence aux Informations Confidentielles de l'autre partie, comme établi par des documents écrits.

Les parties conviennent d'utiliser des efforts commercialement raisonnables pour ne pas rendre les Informations Confidentielles de l'autre partie disponibles sous quelque forme que ce soit à des tiers. Nonobstant ce qui précède, le Client reconnaît et accepte que Streamworks Tech puisse divulguer les Informations Confidentielles du Client à ses employés et sous-traitants uniquement dans la mesure nécessaire pour fournir les Services en vertu des présentes Conditions de service, à condition que ces personnes et entités aient été informées de la nature confidentielle des informations et soient liées par des obligations écrites de confidentialité et d'utilisation restreinte au moins aussi protectrices que celles énoncées dans cette section.

12.2 Cette section ne sera pas interprétée de manière à interdire la divulgation d'Informations Confidentielles dans la mesure où de telles divulgations est requise par la loi ou par une ordonnance valide d'un tribunal ou d'une autre Autorité Gouvernementale ; à condition, cependant, qu'une partie qui a été assignée à comparaître ou autrement contrainte par une loi valide ou une ordonnance judiciaire de divulguer des Informations Confidentielles (la « **Partie Répondante** ») ait d'abord donné un avis écrit suffisant et prompt à l'autre partie de la réception de toute assignation à comparaître ou autre demande de divulgation, afin de permettre à cette partie d'obtenir une ordonnance de protection ou de prendre d'autres mesures appropriées. La Partie Répondante coopérera aux efforts de l'autre partie pour obtenir une ordonnance de protection ou toute autre assurance raisonnable que les Informations Confidentielles seront traitées de manière confidentielle. Si la Partie Répondante est contrainte par la loi de divulguer les Informations Confidentielles, elle ne peut divulguer à la partie qui exige la divulgation que la partie des Informations Confidentielles dont la divulgation est requise par la loi.

13. 3 Différents Types d'Exclusions de Garantie: – Produits et Services Tiers en Général (Applications Intégrées), Nos Exclusions de Garantie de la Plateforme Streamworks Tech (la technologie de la Plateforme), et Exclusions de Garantie de l'IA.

NOS SERVICES, Y COMPRIS, POUR PLUS DE CLARTÉ UNIQUEMENT, TOUTE FONCTIONNALITÉ DE SIGNATURE NUMÉRIQUE, SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET « TELS QUE DISPONIBLES » – TOUTES LES AUTRES CONDITIONS, MODALITÉS ET GARANTIES SONT EXCLUES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER ET TOUTES LES AUTRES DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE. CETTE EXCLUSION DE GARANTIE GÉNÉRALE S'APPLIQUE À TOUTES LES QUESTIONS ÉNONCÉES DANS LA SECTION 13, QU'ELLES SOIENT OU NON EXPLICITEMENT RÉFÉRENCÉES CI-DESSOUS. NOUS NOUS EFFORÇONS DE FOURNIR D'EXCELLENTS SERVICES, UN CONTENU REMARQUABLE ET UN ACCÈS À D'EXCEPTIONNELLES APPLICATIONS TIERCES, MAIS IL Y A CERTAINES CHOSES QUE NOUS NE POUVONS GARANTIR, PAS PLUS QUE LES FOURNISSEURS DE CONTENU OU D'APPLICATIONS TIERCES, ET IL Y A CERTAINES CHOSES QUI SONT SIMPLEMENT DE VOTRE RESPONSABILITÉ – PAS DE LA NÔTRE – ALORS, EN D'AUTRES TERMES, LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE SECTION !

A. PRODUITS ET SERVICES TIERS Les Services incluent une plateforme que des tiers peuvent utiliser pour développer des applications et des logiciels qui complètent votre utilisation des Services ou qui s'intègrent, interagissent ou sont d'une manière ou d'une autre accessibles via les Services (chacune étant une « Application Tierce »). et être disponible directement par l'utilisation des Services avec les autorisations et dispositions de sous-licence appropriées.

EXCLUSION DE GARANTIE – APPLICATIONS TIERCES (ET SERVICES ASSOCIÉS) : CES APPLICATIONS TIERCES NE SONT PAS DES SERVICES STREAMWORKS TECH, ET STREAMWORKS TECH NE GARANTIT NI NE PREND DIRECTEMENT EN CHARGE CES PRODUITS ET SERVICES TIERS ET, NONOBTANT CELA, ULTIMEMENT, LE CLIENT (ET SES CLIENTS) DÉCIDERONT D'ACTIVER OU NON ET D'UTILISER CES APPLICATIONS DANS LE CADRE DE L'EXPÉRIENCE DE LA PLATEFORME STREAMWORKS TECH. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE TOUT COMPTE SÉPARÉ, DES AUTORISATIONS ET CONSENTEMENTS DE VOS CLIENTS, DES FRAIS SÉPARÉS, ETC., POUR TOUTE UTILISATION D'UNE APPLICATION TIERCE, Y COMPRIS TOUT ÉCHANGE DE DONNÉES CLIENT AVEC LA PLATEFORME, QUI SE FAIT UNIQUEMENT ENTRE LE CLIENT (ET LES UTILISATEURS AUTORISÉS) ET L'APPLICATION TIERCE APPLICABLE – PAS STREAMWORKS TECH.

CLUF TIERS. Les Produits et Services Tiers et les Applications Tierces, lorsqu'ils sont consultés via la Plateforme Streamworks Tech, vous demandent fréquemment d'accepter le CLUF (contrat de licence utilisateur final) des fournisseurs d'Applications Tierces.

Données Client. Si une Application Tierce est activée par vous au sein de la Plateforme, alors vous consentez à ce que vos Données Client puissent être partagées avec le fournisseur tiers ou que les données fournies par le fournisseur tiers deviennent des Données Client, et vous devez être conscient des finalités pour lesquelles l'Application Tierce requiert l'accès et de la manière dont ce tiers traitera ou modifiera ces Données Client. Streamworks Tech n'est pas responsable de toute utilisation, divulgation, modification ou suppression des Données Client transmises à, ou accessibles par, une Application Tierce ; – veuillez-vous référer à toute politique de protection des données ou de confidentialité des Applications Tierces pour plus d'informations ou contacter directement le fournisseur de l'Application Tierce.

Aucune garantie de poursuite de l'utilisation des APPLICATIONS tierces ou des fonctionnalités d'applications intégrées aux Services. Streamworks Tech ne peut garantir la disponibilité continue de ces Applications de Produits Tiers ou de fonctionnalités spécifiques de services tiers, et peut cesser de les fournir sans que cela n'ouvre droit au Client à un remboursement, un crédit ou toute autre compensation, si, par exemple et sans limitation, le fournisseur d'une Application Tierce cesse de rendre ces produits ou services disponibles pour l'interopérabilité avec les fonctionnalités de service correspondantes d'une manière acceptable pour Streamworks Tech.

B. STREAMWORKS TECH - NOS EXCLUSIONS DE GARANTIE : STREAMWORKS TECH N'OFFRE AUCUNE CONDITION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTE QUE LES SERVICES OU LES MATÉRIAUX DU FOURNISSEUR, OU TOUT PRODUIT DE TRAVAIL OU RÉSULTAT DE L'UTILISATION DE CES SERVICES POUR LES MISSIONS, (a) RÉPONDENT AUX EXIGENCES PROFESSIONNELLES DU CLIENT OU AUX EXIGENCES DE TOUTE AUTRE PERSONNE, Y COMPRIS LES CLIENTS DES CLIENTS ; (b) FONCTIONNERONT SANS INTERRUPTION ; (c) ATTEINDRONT TOUT RÉSULTAT ESCOMPTÉ ; (d) SERONT COMPATIBLES OU FONCTIONNERONT AVEC TOUT LOGICIEL, SYSTÈME OU AUTRES SERVICES ; OU (e) SERONT SÉCURISÉS, EXACTS, COMPLETS, EXEMPTS DE CODE NUISIBLE OU EXEMPTS D'ERREURS ; OU (f) SERONT CONFORMES À TOUTE LOI PROFESSIONNELLE OU NORMES PROFESSIONNELLES AUXQUELLES LE CLIENT DOIT SE CONFORMER POUR SES MISSIONS CLIENT.

AUCUN SERVICE PROFESSIONNEL. STREAMWORKS TECH NE REND PAS DE CONSEILS PROFESSIONNELS OU DE SERVICES PROFESSIONNELS EN FOURNISSANT AU CLIENT ET À SES UTILISATEURS AUTORISÉS L'ACCÈS AUX SERVICES, AU CONTENU PERTINENT ET À

TOUTE APPLICATION TIERCE. VOUS DEVEZ ÉTUDIER LES SERVICES, LE CONTENU PERTINENT ET TOUTES LES APPLICATIONS TIERCES QUE VOUS UTILISEZ POUR VOUS ASSURER QU'ILS RÉPONDENT À VOS BESOINS PROFESSIONNELS.

RELATION AVEC STREAMWORKS TECH UNIQUEMENT. LE CLIENT RECONNAÎT ET ACCEPTE QUE LA RELATION CRÉÉE PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE ET LE BON DE COMMANDE EST UNIQUEMENT AVEC STREAMWORKS TECH. EN CONSÉQUENCE, LE CLIENT ACCEPTE QUE : (1) AUCUNE AUTRE ENTITÉ (Y COMPRIS LES FOURNISSEURS DE STREAMWORKS TECH) NE FAIT AUCUNE GARANTIE, DÉCLARATION OU APPROBATION AU CLIENT ET N'AURA AUCUNE RESPONSABILITÉ ENVERS LE CLIENT, EN LIEN AVEC LES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE OU LES SERVICES ; ET (2) LE CLIENT ACCEPTE DE NE PORTER AUCUNE RÉCLAMATION OU PROCÉDURE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (QUE CE SOIT CONTRACTUELLE, DÉLICTEUELLE, EN VIOLATION D'OBLIGATION LÉGALE, OU AUTRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE DEMANDE DE NÉGLIGENCE) CONCERNANT OU EN LIEN AVEC LES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE OU LE SERVICE CONTRE TOUTE AUTRE ENTITÉ (Y COMPRIS LES FOURNISSEURS DE STREAMWORKS TECH).

TOUS LES MATÉRIAUX TIERS (Y COMPRIS TOUT CONTENU ET APPLICATIONS) SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE CONCERNANT TOUT MATÉRIEL TIERS EST STRICTEMENT ENTRE LE CLIENT ET LE PROPRIÉTAIRE OU DISTRIBUTEUR TIERS DES MATÉRIAUX TIERS. LE CLIENT EST SEUL RESPONSABLE DE LA CONVIVIALITÉ DU CONTENU CLIENT QU'IL CHOISIT D'UTILISER DANS LA PLATEFORME STREAMWORKS TECH POUR SES MISSIONS.

C. EXCLUSIONS DE GARANTIE DU CONTENU TIERS La fourniture de Contenu Tiers est à des fins d'information générale uniquement et ne constitue pas une recommandation d'agir ou de s'abstenir d'agir. Tout Contenu Tiers fourni est réputé fiable, mais aucune garantie n'est donnée par Streamworks Tech ou le Tiers quant à son exactitude, son exhaustivité ou son actualité. Streamworks Tech et ses fournisseurs de Contenu Tiers ne seront pas tenus responsables des décisions ou actions prises par les Clients ou les Utilisateurs de la plateforme basées sur l'utilisation du Contenu Tiers.

EN CE QUI CONCERNE LES CLIENTS CANADIENS, TEL QUE MANDATÉ PAR LES COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS DU CANADA (« CPA CANADA ») CONCERNANT CE QUI SUIT : FORMULAIRES DU GUIDE DE GESTION DE LA QUALITÉ (QMG) ACCESSIBLES EN TANT QUE CONTENU (SOIT AUTONOMES, SOIT DANS LE CADRE D'AUTRES SERVICES) : Le Contenu des Formulaires QMG numériques de CPA CANADA peut ne pas répondre à toutes les normes actuelles mandatées par les organismes de réglementation comptable ou autres. Les Formulaires QMG numérisés disponibles en tant que Contenu Tiers pour le

Service ne sont pas destinés à remplacer la lecture et la compréhension des normes professionnelles pertinentes contenues dans le Manuel de CPA Canada – Certification, Rapports Post-Auditeur, Gestion de la Qualité, ni ne remplacent l'application du jugement professionnel requis par les Clients et les Utilisateurs des Services, des Systèmes du Fournisseur et du Contenu Tiers. Les exigences propres à certains types d'organisations, telles que les entités cotées (c'est-à-dire les sociétés publiques) ou les industries spécialisées (telles que les municipalités et les institutions financières), ne sont pas spécifiquement couvertes dans le Contenu des Formulaires QMG. Le Contenu des Formulaires QMG peut ne pas être complet et n'est pas destiné à remplacer les matériaux, méthodes ou processus requis par la loi applicable ou les lignes directrices de pratique, ni à être une alternative au jugement du Client. CPA CANADA NE GARANTIT PAS QUE LE CONTENU DES FORMULAIRES QMG (a) RÉPONDRA AUX EXIGENCES PROFESSIONNELLES DU CLIENT OU AUX EXIGENCES DE TOUTE AUTRE PERSONNE, Y COMPRIS LES CLIENTS DES CLIENTS ; (b) SERA SÉCURISÉ, EXACT, COMPLET OU EXEMPT D'ERREURS ; OU (c) SERA CONFORME À TOUTE LOI PROFESSIONNELLE OU NORMES PROFESSIONNELLES AUXQUELLES LE CLIENT DOIT SE CONFORMER POUR SES MISSIONS ET SON TRAVAIL PROFESSIONNEL GLOBAL.

D. EXCLUSIONS DE GARANTIE EN MATIÈRE D'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE. Les applications Streamworks Tech peuvent contenir des résultats et du contenu créés par l'Intelligence Artificielle (IA) ou d'autres technologies automatisées. En raison des limitations inhérentes actuelles de l'IA et des technologies associées, vous devez considérer ce contenu comme fourni à titre informatif uniquement et il ne doit pas être utilisé dans le cadre de tout travail, Mission, Projet pour un client spécifique ou à des fins liées à votre entreprise sans vérification de son exhaustivité ou de son exactitude. Si l'une de vos données d'entrée est utilisée pour aider à la formation du modèle de langage étendu, vous ne recevrez aucune compensation pour une telle utilisation.

14. Indemnités

14.1 Indemnisation de la Propriété Intellectuelle de Streamworks Tech. Streamworks Tech (le « Fournisseur » dans cette section) indemnifiera, défendra et dégage de toute responsabilité le Client, ses successeurs autorisés et ses ayants droit autorisés (chacun, un « Indemnisé du Client ») de et contre toutes les Pertes subies par un tel Indemnisé du Client découlant de toute Action d'un tiers alléguant/dans la mesure où l'utilisation des Services (à l'exclusion des Données Client et des Matériaux Tiers) par le Client ou un Utilisateur Autorisé, en conformité avec les présentes Conditions de service, enfreint un Droit de Propriété Intellectuelle protégé au Canada ou aux États-Unis.

L'obligation susmentionnée ne s'applique pas à toute Action ou Perte découlant de ou liée à :

- L'accès ou l'utilisation des Services ou des Matériaux du Fournisseur en combinaison avec tout matériel, système, logiciel, réseau ou autre matériel ou service non fourni ou autorisé par écrit par le Fournisseur ;
- La modification des Services ou des Matériaux du Fournisseur autre que :
 - (i) par ou au nom du Fournisseur ;
 - Ou (ii) avec l'approbation écrite du Fournisseur conformément aux spécifications écrites du Fournisseur ;
- Ou le non-respect de la mise en œuvre rapide de toute modification, mise à niveau, remplacement ou amélioration mise à la disposition du Client par ou au nom du Fournisseur.

14.2 Indemnisation du Client. Le Client indemnifiera, défendra et dégage de toute responsabilité le Fournisseur et toute filiale, leurs sous-traitants respectifs, et chacun de leurs actionnaires, dirigeants, administrateurs, employés, agents, successeurs et ayants droit autorisés respectifs (chacun, un « Indemnisé du Fournisseur ») de et contre toutes les Pertes subies par un tel Indemnisé du Fournisseur découlant de ou en relation avec toute Action d'un tiers dans la mesure où ces Pertes découlent de ou sont liées à toute utilisation des Systèmes et Services du Fournisseur par le Client (y compris tous les Utilisateurs Autorisés et les Utilisateurs à Usage Limité).

14.3 Procédure d'Indemnisation. Chaque partie notifiera rapidement l'autre partie par écrit de toute Action pour laquelle cette partie estime avoir le droit d'être indemnisée en vertu de la section 15.1 ou 15.2, selon le cas. La partie demandant l'indemnisation (l'« Indemnisé ») coopérera avec l'autre partie (l'« Indemnisateur ») aux seuls frais et dépenses de l'Indemnisateur. L'Indemnisateur prendra immédiatement le contrôle de la défense et de l'enquête d'une telle Action et emploiera un avocat de son choix/raisonnablement acceptable pour l'Indemnisé pour gérer et défendre celle-ci, aux seuls frais et dépenses de l'Indemnisateur. Le manquement de l'Indemnisé à exécuter toute obligation en vertu de la présente section 14.3 ne dégage pas l'Indemnisateur de ses obligations en vertu de la section 14, sauf dans la mesure où l'Indemnisateur peut démontrer qu'il a été matériellement lésé en raison d'un tel manquement. L'Indemnisé peut participer et observer les procédures à ses propres frais et dépens avec un avocat de son choix.

14.4 Atténuation. Si l'un des Services ou des Matériaux du Fournisseur est, ou de l'avis du Fournisseur est susceptible d'être, prétendument en violation, détournement ou autre

infraction d'un Droit de Propriété Intellectuelle tiers, ou si l'utilisation des Services ou des Matériaux du Fournisseur par le Client ou tout Utilisateur Autorisé est interdite ou menacée d'interdiction, le Fournisseur peut, à sa seule discrétion et à ses seuls frais et dépens :

(a) obtenir le droit pour le Client de continuer à utiliser les Services et les Matériaux du Fournisseur de manière substantielle telle que prévue par les présentes Conditions de service ;

(b) modifier ou remplacer les Services et les Matériaux du Fournisseur, en tout ou en partie, afin de rendre les Services et les Matériaux du Fournisseur (tels que modifiés ou remplacés) non-contrefaisants, tout en offrant des fonctionnalités et des caractéristiques matériellement équivalentes, auquel cas ces modifications ou remplacements constitueront des Services et des Matériaux du Fournisseur, selon le cas, en vertu des présentes Conditions de service ; ou

(c) par notification écrite au Client, résilier les présentes Conditions de service en ce qui concerne tout ou partie des Services et des Matériaux du Fournisseur.

LA PRÉSENTE SECTION 14 ÉNONCE LES SEULS RECOURS DU CLIENT ET LA SEULE RESPONSABILITÉ ET OBLIGATION DU FOURNISSEUR POUR TOUTE RÉCLAMATION RÉELLE, MENACÉE OU ALLÉGUÉE SELON LAQUELLE LES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE OU TOUT OBJET (Y COMPRIS LES SERVICES ET LES MATÉRIAUX DU FOURNISSEUR) ENFRINGE, DÉTOURNENT OU VIOLENT AUTREMENT TOUT DROIT DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE TIERS.

CETTE INDEMNITÉ NE S'ÉTEND PAS AUX MATÉRIAUX TIERS (TELS QUE LE CONTENU TIERS OU LES APPLICATIONS TIERCES).

15. Limitations de Responsabilité

15.1 EXCLUSION DE DOMMAGES. EN AUCUN CAS STREAMWORKS TECH OU L'UN DE SES CONCÉDANTS DE LICENCE, PRESTATAIRES DE SERVICES OU FOURNISSEURS NE SERONT RESPONSABLES EN VERTU OU EN LIEN AVEC LES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE OU SON OBJET EN VERTU DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE OU ÉQUITABLE, Y COMPRIS LA RUPTURE DE CONTRAT, LE DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ STRICTE ET AUTREMENT, POUR TOUT : (a) PERTE DE PRODUCTION, D'UTILISATION, D'ACTIVITÉ, DE REVENUS OU DE PROFITS ; (b) ALTÉRATION, INCAPACITÉ D'UTILISER OU PERTE, INTERRUPTION OU RETARD DES SERVICES, AUTRE QUE POUR L'ÉMISSION DE CRÉDITS DE SERVICE APPLICABLES EN VERTU DE L'ANNEXE – ACCORD DE NIVEAUX DE SERVICES; (c) PERTE, DOMMAGE, CORRUPTION OU RÉCUPÉRATION DES DONNÉES CLIENT ; (d) VIOLATION DE DONNÉES OU DE LA SÉCURITÉ DU SYSTÈME STREAMWORKS TECH ; OU (e) DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX,

AGGRAVÉS, PUNITIFS OU EXEMPLAIRES, QUEL QUE SOIT LE FAIT QUE CES PERSONNES AIENT ÉTÉ INFORMÉES DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES PERTES OU DOMMAGES OU QUE CES PERTES OU DOMMAGES AIENT ÉTÉ AUTREMENT PRÉVISIBLES, ET NONOBTANT L'ÉCHEC DE TOUT RECOURS CONVENU OU AUTRE DE SON OBJET ESSENTIEL.

15.2 PLAFOND DE LA RESPONSABILITÉ MONÉTAIRE. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ AGRÉGÉE COLLECTIVE DE STREAMWORKS TECH ET DE SES CONCÉDANTS DE LICENCE, SERVICES ET FOURNISSEURS EN VERTU OU EN LIEN AVEC LES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE OU SON OBJET, EN VERTU DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE OU ÉQUITABLE, Y COMPRIS LA RUPTURE DE CONTRAT, LE DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ STRICTE ET AUTREMENT, NE DÉPASSERA LES MONTANTS TOTAUX EFFECTIVEMENT PAYÉS PAR LE CLIENT POUR LES SERVICES AU COURS DE LA PÉRIODE DE SIX (6) MOIS IMMÉDIATEMENT PRÉCÉDANT L'ÉVÉNEMENT AYANT DONNÉ LIEU À UNE TELLE RÉCLAMATION. IL N'Y AURA QU'UN SEUL PLAFOND DE RESPONSABILITÉ AGRÉGÉ EN VERTU DES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE MÊME S'IL Y A PLUSIEURS RÉCLAMATIONS ; CHAQUE RÉCLAMATION RÉDUIRA LE MONTANT DISPONIBLE DANS LE PLAFOND DE RESPONSABILITÉ AGRÉGÉ. LA LIMITATION PRÉCÉDENTE S'APPLIQUE NONOBTANT L'ÉCHEC DE TOUT RECOURS CONVENU OU AUTRE DE SON OBJET ESSENTIEL.

16. Assurance – Nous gérons une entreprise **SaaS** responsable orientée vers les professionnels de la comptabilité et maintenons par conséquent au moins les couvertures d'assurance suivantes, des types et montants suivants (à jour à la date de publication au début) :

(a) Assurance Responsabilité Civile Générale Commerciale avec des limites de 5 000 000 \$ CA au total ;

(b) Assurance Cyber Responsabilité, y compris une couverture complète de cyber responsabilité (tiers) et de dépenses (premiers partis), avec des limites de 10 000 000 \$ US; et

(c) Assurance Erreur et Omission / Responsabilité Civile Professionnelle avec des limites de 10 000 000 \$ US au total pour toutes les réclamations par année de police.

17. Force Majeure

17.1 Absence de Manquement ou Défaut. En aucun cas Streamworks Tech ne sera responsable envers le Client, ni ne sera réputé avoir manqué ou violé les présentes Conditions de service, pour tout échec ou retard dans l'exécution ou l'accomplissement de toute modalité des présentes Conditions de service, lorsque et dans la mesure où un tel échec ou retard est causé par ou résulte d'actes échappant au contrôle raisonnable de

Streamworks Tech affecté, y compris les cas de force majeure ; inondation, incendie, tremblement de terre, tsunami ou explosion ; épidémies, pandémies, y compris la pandémie de la nouvelle maladie à coronavirus de 2019 (COVID-19) ; guerre, terrorisme, invasion, émeute ou autre trouble civil ; actions, embargos ou blocus en vigueur à la date des présentes Conditions de service ou après ; urgence nationale ou régionale ; grèves, arrêts de travail ou ralentissements ou autres perturbations industrielles ; adoption de la Loi ou toute action prise par une autorité gouvernementale ou publique, y compris l'imposition d'un embargo, d'une restriction d'exportation ou d'importation, d'un quota ou d'une autre restriction ou interdiction, ou toute fermeture gouvernementale complète ou partielle ; ou pénurie nationale ou régionale d'électricité ou d'installations de télécommunications ou de transport adéquates ; ou tout autre événement échappant au contrôle raisonnable de Streamworks Tech. (chacun des éléments précédents, un « **Événement de Force Majeure** »).

18. Résolution des Litiges - Essayons d'abord de régler les choses. Nous sommes une organisation de premier ordre avec principalement des professionnels de la comptabilité comme clients et nous voulons toujours avoir l'opportunité de répondre à vos préoccupations et de les résoudre sans que quiconque n'ait à intenter une action en justice. Avant de déposer une réclamation contre Streamworks Tech, vous acceptez d'essayer de résoudre le litige de manière informelle en contactant notre service juridique à l'adresse legaldept@streamworkstech.com et en organisant une discussion entre votre responsable et notre responsable (PDG). Nous essaierons de résoudre le litige de manière informelle en vous contactant par courriel ou par toute autre méthode préférée pour organiser cette réunion de "dirigeants". Cependant, si un litige n'est pas résolu dans les 20 jours suivant la soumission de cet avis à notre service juridique, vous ou nous pouvons engager une procédure formelle – mais conformément à la section 20 concernant le lieu et la loi applicable, c'est-à-dire en Ontario, Canada si vous êtes un Client canadien ou par arbitrage obligatoire si vous êtes un Client américain (voir ci-dessous).

Mais si nous ne réglons pas les choses – Forum Judiciaire pour les Litiges. Nous convenons tous deux que toute procédure judiciaire visant à résoudre des réclamations relatives aux présentes Conditions de service ou aux Services, à la Plateforme ou à tout Contenu sera portée devant la Cour supérieure de la province de l'Ontario, Canada, sous réserve des dispositions d'arbitrage obligatoire ci-dessous.

Règles Spéciales pour Protéger la Confidentialité et la Propriété Intellectuelle et Prévoir des Mesures Équitables. Chacun de nous reconnaît et accepte qu'une violation ou une menace de violation par l'autre partie de l'une de ses obligations en vertu de la section 9 (confidentialité et protection des données), de la section 12 (confidentialité) ou,

dans le cas du Client, de la section 8 (sous-licence de Contenu), de la section 6 (politiques d'utilisation acceptable et sécurité) causerait à l'autre partie un préjudice irréparable pour lequel des dommages-intérêts monétaires ne seraient pas un recours adéquat et accepte que, en cas de telle violation ou menace de violation, la partie non défaillante aura le droit de demander une mesure équitable, y compris une ordonnance restrictive, une injonction, une exécution spécifique et toute autre mesure qui pourrait être disponible auprès de tout tribunal, sans aucune exigence de cautionnement ou autre garantie, ou de prouver des dommages réels ou que les dommages-intérêts monétaires ne sont pas un recours adéquat. Ces recours ne sont pas exclusifs et s'ajoutent à tous les autres recours qui peuvent être disponibles en droit, en équité ou autrement.

19. SI VOTRE ORGANISATION EST BASÉE AUX ÉTATS-UNIS, VOUS ACCEPTEZ ÉGALEMENT LES DISPOSITIONS D'ARBITRAGE OBLIGATOIRES SUIVANTES :

Nous acceptons tous deux l'arbitrage. Vous et Streamworks Tech acceptez de résoudre toute réclamation relative aux présentes Conditions de service ou aux Services par arbitrage définitif et exécutoire par un seul arbitre, sauf tel qu'énoncé dans les Exceptions à l'accord d'arbitrage ci-dessous. Cela inclut les litiges découlant de ou liés à l'interprétation ou à l'application de la présente section « **Dispositions d'arbitrage obligatoire** », y compris sa force exécutoire, sa révocabilité ou sa validité.

Désaccord sur l'accord d'arbitrage. Vous pouvez refuser cet accord d'arbitrage en notifiant Streamworks Tech par écrit de votre désir de refuser cette disposition d'arbitrage dans les 30 jours suivant votre engagement des Services. L'avis de refus doit être envoyé par courriel à legaldept@streamworkstech.com. Si vous refusez l'arbitrage, la juridiction et le lieu du litige seront à Toronto, Ontario, Canada, et le litige sera régi par les lois de la province de l'Ontario, sans égard aux principes de conflits de lois. Cependant, si vous avez accepté une version antérieure de ces Conditions de service qui vous permettait de refuser l'arbitrage, votre choix précédent de refuser ou de ne pas refuser reste contraignant.

Procédures d'arbitrage. L'American Arbitration Association (AAA) administrera l'arbitrage conformément à ses Règles d'Arbitrage Commercial et aux Procédures Supplémentaires pour les Litiges Liés aux Consommateurs. L'arbitrage aura lieu à Toronto, Ontario, Canada ou à tout autre endroit que nous convenons tous les deux.

Frais d'arbitrage. Les règles de l'AAA régiront le paiement de tous les frais d'arbitrage.

Exceptions à l'accord d'arbitrage. L'une ou l'autre partie peut intenter une action en justice uniquement pour une injonction afin de mettre fin à l'utilisation non autorisée ou à l'abus des Services, ou à la contrefaçon de propriété intellectuelle (par exemple, droits de marque, de secret commercial, de droit d'auteur ou de brevet) sans engager au préalable

l'arbitrage ou le processus informel de résolution des litiges décrit ci-dessus. Si l'accord d'arbitrage est jugé inapplicable à vous ou à votre réclamation, vous acceptez la juridiction exclusive des tribunaux provinciaux et supérieurs de Toronto, Ontario, Canada pour résoudre votre réclamation.

AUCUNE ACTION COLLECTIVE. Vous ne pouvez résoudre les litiges avec nous qu'à titre individuel et ne pouvez pas intenter de réclamation en tant que demandeur ou membre d'un groupe dans une action collective, consolidée ou représentative. Les arbitrages collectifs, les actions collectives, les actions en tant que procureur général privé et la consolidation avec d'autres arbitrages ne sont pas autorisés. Si cette section spécifique est jugée inapplicable, l'intégralité de la section « Dispositions d'arbitrage obligatoire » sera considérée comme nulle.

20. Loi Applicable et Juridiction Compétente et Langue Les présentes Conditions de service seront régies par les Lois de la Province de l'Ontario, Canada, à l'exception de ses principes de conflits de lois. Toutes les Actions par vous ou par nous qui ne nécessitent pas d'arbitrage obligatoire seront initiées et maintenues dans la ville de Toronto, Province de l'Ontario, soit devant les Cours supérieures, soit devant les Cours des petites créances, selon le cas. Les présentes Conditions de service ont été initialement rédigées et publiées en anglais. Dans le cas où une traduction de cet Accord serait préparée pour des raisons de commodité ou pour se conformer à la loi ou à toute autre fin, les dispositions de cette version anglaise prévaudront.

21. Intégralité de l'Accord Les présentes Conditions de service, ainsi que tout Bon de Commande et avenants, constituent l'intégralité de l'accord entre vous et Streamworks Tech concernant les Services que nous vous fournissons, et remplacent et annulent tout autre accord antérieur ou contemporain. Les présentes Conditions de service ne créent aucun droit pour un tiers bénéficiaire.

22. Renonciation, Divisibilité Notre incapacité à appliquer une disposition des présentes Conditions de service ne constitue pas une renonciation à notre droit de le faire ultérieurement. Si une disposition des présentes Conditions de service est jugée inapplicable, les dispositions restantes des Conditions de service resteront pleinement en vigueur et une clause exécutoire sera substituée, reflétant notre intention aussi fidèlement que possible.

23. Modifications Nous pouvons réviser les présentes Conditions de service de temps à autre afin de mieux refléter (a) les changements apportés aux Lois, y compris les nouvelles exigences réglementaires, ou (b) les améliorations, les perfectionnements ou d'autres changements apportés à nos Services, y compris les changements apportés au Contenu

Tiers et à toute Application Tierce. Si une mise à jour affecte votre utilisation des Services ou vos droits légaux en tant qu'utilisateur de nos Services, nous vous en informerons avant la date d'entrée en vigueur de la mise à jour en envoyant un e-mail à l'adresse e-mail associée à votre compte ou via une notification intégrée au produit (il vous sera demandé de cliquer pour accepter les nouvelles Conditions de service qui remplacent les conditions originales que vous avez pu réellement signer ou accepter en cliquant, selon le cas, lorsque vous êtes devenu pour la première fois un Client de Streamworks Tech). Ces Conditions de service mises à jour prendront effet au moins 30 jours après que nous vous ayons notifié ou que nous vous ayons demandé de cliquer sur les nouvelles Conditions de service afin de retrouver l'accès au Service. Si vous n'acceptez pas les mises à jour que nous apportons, veuillez annuler votre abonnement aux Services avant qu'elles ne deviennent effectives. Le cas échéant, nous vous offrirons un remboursement au prorata basé sur les montants que vous avez prépayés pour les Services et votre date d'annulation de compte. En continuant à utiliser ou à accéder aux Services après l'entrée en vigueur des mises à jour, vous acceptez d'être lié par les Conditions de service révisées.

24. DISPOSITIONS SPÉCIALES DES ÉTATS-UNIS :

Conformité à l'exportation. Les Services, le Contenu, la Plateforme et autres technologies, ainsi que leurs dérivés, peuvent être soumis aux lois et réglementations d'exportation des États-Unis et d'autres juridictions. Streamworks Tech et le Client déclarent chacun qu'ils ne figurent sur aucune liste de parties refusées du gouvernement américain. Le Client n'autorisera aucun Utilisateur à accéder ou à utiliser un Service ou un Contenu dans un pays ou une région sous embargo américain (actuellement Cuba, Iran, Corée du Nord, Soudan, Syrie ou Crimée) ou en violation de toute loi ou réglementation d'exportation américaine.

Anti-Corruption. Aucune des parties n'a reçu ou s'est vu offrir de pot-de-vin, de commission, de paiement, de cadeau ou d'objet de valeur illégal ou inapproprié de la part d'un employé ou d'un agent de l'autre partie en relation avec le présent Accord.

25. Assurances Supplémentaires Chacun de nous doit, à la demande raisonnable de l'autre, exécuter rapidement les documents et accomplir les actes qui peuvent être nécessaires pour donner plein effet aux termes des présentes Conditions de service.

26. Relation entre les parties La relation entre vous et Streamworks Tech est celle d'entrepreneurs indépendants. Rien dans les présentes Conditions de service ne doit être interprété comme créant une agence, un partenariat, une coentreprise ou toute autre forme d'entreprise conjointe, d'emploi ou de relation fiduciaire entre les Parties, et aucune

partie n'aura le pouvoir de contracter ou d'engager l'autre partie de quelque manière que ce soit.

27. Annonces Publiques Aucune des parties ne doit émettre ou publier une annonce, une déclaration, un communiqué de presse ou d'autres documents publicitaires ou marketing relatifs aux présentes Conditions de service, ni utiliser autrement les marques de commerce, l'habillage commercial, les noms de marque, les logos, les noms de société et les noms de domaine de l'autre partie ou d'autres désignations similaires de source, de parrainage, d'association ou d'origine, dans chaque cas, sans le consentement écrit préalable de l'autre partie.

28. Avis Sauf indication contraire expresse dans les présentes Conditions de service, tous les avis, demandes, consentements, réclamations, demandes, renonciations et autres communications en vertu des présentes Conditions de service seront écrits et seront réputés avoir été données

(a) lorsqu'ils sont remis en main propre (avec confirmation de réception écrite) ;

(b) lorsqu'ils sont reçus par le destinataire s'ils sont envoyés par un service de messagerie express nationalement reconnu (avec demande d'accusé de réception) ;

(c) à la date d'envoi par télécopie ou par e-mail dans les deux cas, avec confirmation de transmission) s'ils sont envoyés pendant les heures normales de bureau du destinataire, et le Jour Ouvrable suivant s'ils sont envoyés après les heures normales de bureau du destinataire ou

(d) le troisième jour après la date d'envoi, par courrier certifié ou recommandé, avec demande d'accusé de réception, port payé.

Ces communications doivent être envoyées aux Parties respectives aux adresses indiquées ci-dessous (ou à toute autre adresse d'une partie qui sera spécifiée dans un avis donné conformément à la présente section 28).

À l'attention de Streamworks Tech :

225 Richmond St. W #402, Toronto, ON M5V 1W2

Téléphone : 1-855-528-8364

Fax : 1-888-315-7440

Courriel : pete@streamworkstech.com et legaldept@streamworkstech.com

Attention : PDG et Conseiller Général

Au Client :

Tel qu'indiqué dans les Identifiants d'Accès Client fournis par vous ou, selon le cas, ou tel qu'indiqué dans le Bon de Commande.

29. Commentaires sur les Services Streamworks Tech accueille favorablement les suggestions, commentaires ou autres retours d'information sur ses Services (par exemple, concernant leur utilité, leurs processus, leur Contenu, leurs Applications Tierces ou leurs performances) et l'expérience utilisateur du Client avec les Services, ainsi que toute correction de bugs, fonctionnalités ou améliorations que le Client souhaiterait voir dans les futures versions (« Commentaires »). Vous acceptez que tous les Commentaires soient et seront donnés entièrement volontairement et, même s'ils sont désignés comme confidentiels, ne créeront aucune obligation de confidentialité pour nous. Vous déclarez et garantissez que vous ne fournirez sciemment aucun Commentaire dont vous savez ou avez des raisons de croire qu'il pourrait enfreindre des droits de propriété intellectuelle de tiers ou détourner des informations confidentielles ou des secrets commerciaux de tiers. Et vous nous cédez par la présente tous vos droits, titres et intérêts relatifs à ces Commentaires. Vous acceptez de coopérer pleinement avec nous en ce qui concerne la signature de documents supplémentaires et l'exécution de tout autre acte raisonnablement demandé par nous pour confirmer que Nous détenons les Commentaires et pour nous permettre d'enregistrer et/ou de protéger tous les droits de propriété intellectuelle et/ou informations confidentielles associés.

30. Interprétation Les présentes Conditions de service seront interprétées sans égard à toute présomption ou règle exigeant une construction ou une interprétation contre la partie rédigeant un instrument ou faisant rédiger un instrument. Les annexes, pièces jointes et appendices mentionnés dans les présentes font partie intégrante des présentes Conditions de service au même titre que s'ils étaient énoncés textuellement.

31. Cession Vous ne devez pas céder ou autrement transférer l'un de vos droits, ni déléguer ou autrement transférer l'une de vos obligations ou exécutions, en vertu des présentes Conditions de service, dans chaque cas, que ce soit volontairement, involontairement, par l'application de la Loi ou autrement, sans le consentement écrit préalable de Streamworks Tech, consentement que Streamworks Tech peut donner ou refuser à sa seule discrétion. Aux fins de la phrase précédente, et sans limiter sa généralité, toute fusion, acquisition, changement de contrôle, arrangement ou réorganisation impliquant le Client sera considéré comme un transfert de droits, d'obligations ou d'exécution en vertu des présentes Conditions de service pour lequel le consentement écrit préalable de Streamworks Tech est requis. Aucune délégation ou autre transfert ne dégagera le Client de l'une de ses obligations ou exécutions en vertu des présentes

Conditions de service. Streamworks Tech peut céder son obligation et son exécution à toute société liée créée par Streamworks Tech pour fournir et poursuivre les Services de la même manière sur notification à vous. Toute cession, délégation ou transfert prétendument en violation de la présente section 31 est nul. Les présentes Conditions de service lient et profitent aux Parties et à leurs successeurs et ayants droit respectifs autorisés.

32. Tiers Bénéficiaires Les présentes Conditions de service sont au seul bénéfice des parties et de leurs successeurs autorisés et ayants droit autorisés respectifs et rien, exprès ou implicite, n'est destiné ou ne confèrera à toute autre Personne un droit légal ou équitable, un avantage ou un recours de quelque nature que ce soit en vertu ou en raison des présentes Conditions de service, à l'exception des parties qui désignent expressément les administrateurs, dirigeants, employés, sous-traitants, actionnaires, filiales, tous les fournisseurs de Contenu tiers et toute filiale de Streamworks Tech comme tiers bénéficiaires de la section 14.2 des présentes Conditions de service ayant le droit d'appliquer l'Indemnité Client.

33. Sous-traitants Nous pouvons, de temps à autre, à notre discrétion, engager des tiers pour exécuter les Services ou des aspects des Services (chacun, un « Sous-traitant »). Nous veillerons à ce que chaque Sous-traitant se conforme à toutes les conditions pertinentes des présentes Conditions de service, y compris toutes les dispositions relatives aux Données Client, à la Protection des Données et aux Informations Confidentielles.

34. Marques Commerciales Tous les textes, graphiques, interfaces utilisateur, interfaces visuelles, photographies, marques commerciales, logos, sons, musique, œuvres d'art et code informatique (collectivement, les « Marques »), y compris, mais sans s'y limiter, la conception, la structure, la sélection, la coordination, l'expression, l'« aspect et la convivialité » et la disposition de ces Marques, contenus sur la Plateforme Streamworks Tech, et/ou le contenu de la Plateforme qui est détenu, contrôlé ou concédé sous licence par ou à Streamworks Tech et est protégé par les lois sur l'habillage commercial, le droit d'auteur, les brevets et les marques commerciales, ainsi que diverses autres lois sur les droits de propriété intellectuelle et la concurrence déloyale. Les Marques de Streamworks Tech et des sous-traitants/fournisseurs de contenu tiers de Streamworks Tech et/ou leurs concédants de licence respectifs ne peuvent être utilisées par Vous sans le consentement écrit préalable de Streamworks Tech et/ou de leurs concédants de licence respectifs, selon le cas.

35. Définitions

« **Action** » désigne toute réclamation, action, cause d'action, demande, procès, arbitrage, enquête, audit, avis de violation, procédure, litige, citation, convocation, assignation ou investigation de toute nature, civile, pénale, administrative, investigative, réglementaire ou autre, que ce soit en droit, en équité ou autrement.

« **Arrêté Gouvernemental** » désigne tout arrêté, ordonnance, jugement, injonction, décret, stipulation, sentence ou détermination rendu par ou avec toute Autorité Gouvernementale.

« **Autorité Gouvernementale** » désigne tout gouvernement fédéral, provincial, territorial, municipal ou étranger ou subdivision politique de celui-ci, ou toute agence ou instrument de ce gouvernement ou subdivision politique, ou toute organisation autoréglémentée ou autre autorité réglementaire non gouvernementale ou autorité quasi-gouvernementale (dans la mesure où les règles, règlements ou ordres d'une telle organisation ou autorité ont force de Loi), ou tout arbitre, tribunal ou juridiction compétente.

« **Bon de Commande** » désigne un service supplémentaire ou un bon de commande énonçant le nombre d'Utilisateurs Autorisés, la durée du Service et les Frais pertinents et les taxes de vente et inclut toute commande de modification de la commande de service originale.

« **Code Nuisible** » désigne tout logiciel, matériel ou autre technologie, dispositif ou moyen, y compris tout virus, cheval de Troie, ver, porte dérobée, logiciel malveillant ou autre code informatique malveillant, dont le but ou l'effet est de : (a) permettre un accès non autorisé à, ou de détruire, perturber, désactiver, déformer ou autrement nuire ou entraver de quelque manière que ce soit : (i) un ordinateur, un logiciel, un firmware, un matériel, un système ou un réseau ; ou (ii) toute application ou fonction de ce qui précède ou la sécurité, l'intégrité, la confidentialité ou l'utilisation de toute donnée traitée par celui-ci ; ou (b) empêcher le Client ou tout Utilisateur Autorisé d'accéder ou d'utiliser les Services ou les Systèmes du Fournisseur comme prévu par les présentes Conditions de service. Le Code Nuisible n'inclut pas tout Dispositif de Désactivation du Fournisseur.

« **Contenu** » désigne le contenu des Matériaux Tiers ou le propre contenu de formulaires et de processus du Client utilisés par le Client et les Utilisateurs Autorisés pour faciliter l'exécution des travaux professionnels, Missions et Projets par l'utilisation de la technologie des Systèmes du Fournisseur.

« **Streamworks Tech** » est une marque déposée de Streamworks Tech Inc. aux États-Unis et au Canada.

« **Dispositif de Désactivation du Fournisseur** » désigne tout logiciel, matériel ou autre technologie, dispositif ou moyen (y compris toute porte dérobée, bombe à retardement, expiration, dispositif de mise hors service, routine logicielle ou autre dispositif de désactivation) utilisé par Streamworks Tech ou son désigné pour désactiver l'accès ou l'utilisation des Services par le Client ou tout Utilisateur Autorisé automatiquement avec le temps ou sous le contrôle positif de Streamworks Tech ou de son désigné.

« **Documentation** » désigne tout manuel, instruction ou autre document ou matériel que Streamworks Tech fournit ou met à la disposition du Client sous quelque forme ou support que ce soit et qui décrit la fonctionnalité, les composants, les caractéristiques ou les exigences des Services ou des Matériaux du Fournisseur, y compris tout aspect de l'installation, de la configuration, de l'intégration, de l'exploitation, de l'utilisation, du support ou de la maintenance.

« **Données Client** » désigne, à l'exception des Données Résultantes et des Données de Contact Professionnelles, les informations, données et autres contenus, sous quelque forme ou support que ce soit, qui sont collectés, téléchargés ou autrement reçus, directement ou indirectement du Client (y compris les couleurs et le logo de l'entreprise du Client) ou d'un Utilisateur Autorisé par ou via les Services ou qui intègrent ou sont dérivés du Traitement de ces informations, données ou contenus par ou via les Services.

« **Données de Contact Professionnelles** » désigne (i) les informations de contact professionnelles de base concernant le Client et les Utilisateurs Autorisés du Client, et les représentants du Client pour la facturation, la facturation et d'autres demandes commerciales, (ii) les informations de contact professionnelles sur les Utilisateurs Autorisés, (iii) les informations sur l'utilisation des Services par le Client, et (iii) d'autres informations que Streamworks Tech collecte et dont elle a besoin pour communiquer avec le Client et les Utilisateurs Autorisés.

« **Droits de Propriété Intellectuelle** » désigne l'ensemble des droits enregistrés et non enregistrés accordés, sollicités ou autrement existants actuellement ou ultérieurement en vertu ou en relation avec tout brevet, droit d'auteur, marque de commerce, secret commercial, protection de base de données ou autres lois sur les droits de propriété intellectuelle, et tous les droits ou formes de protection similaires ou équivalents dans toute partie du monde.

« **Fournisseur** » désigne Streamworks Tech Inc.

« **Frais** » désigne les frais fixés par Streamworks Tech pour que le Client puisse accéder aux Services.

« **Identifiants d'Accès** » désigne tout nom d'utilisateur, numéro d'identification, mot de passe, clé de licence ou de sécurité, jeton de sécurité, numéro d'identification personnel (NIP) ou autre code de sécurité, processus d'authentification, méthode, technologie ou dispositif utilisé, seul ou en combinaison, pour vérifier l'identité et l'autorisation d'un individu à accéder et à utiliser les Services.

« **Loi** » désigne toute loi, ordonnance, réglementation, règle, code, constitution, traité, common law, Arrêté Gouvernemental ou autre exigence ou règle de droit de toute Autorité Gouvernementale.

« **Matériaux du Fournisseur** » désigne le Logiciel de Service, la Documentation et les Systèmes du Fournisseur et toutes autres informations, données, documents, matériels, œuvres et autres contenus, dispositifs, méthodes, processus, matériel, logiciel et autres technologies et inventions, y compris toute livraison, descriptions techniques ou fonctionnelles, exigences, plans ou rapports, qui sont fournis ou utilisés par Streamworks Tech ou tout Sous-traitant en relation avec les Services ou autrement comprennent ou se rapportent aux Services ou aux Systèmes du Fournisseur. Pour éviter tout doute, les Matériaux du Fournisseur incluent les Données Résultantes et toute information, donnée ou autre contenu dérivé de la surveillance par Streamworks Tech de l'accès ou de l'utilisation des Services par le Client, mais n'incluent pas les Données Client.

« **Matériaux Tiers** » désigne les matériaux et informations, sous quelque forme ou support que ce soit, y compris tout logiciel, documents, données, contenu, spécifications, produits, équipements ou composants des Services ou s'y rapportant qui ne sont pas la propriété de Streamworks Tech et, pour plus de clarté uniquement, inclut tout autre contenu tiers.

« **Mission** » désigne un arrangement professionnel qu'un Client a avec son client pour effectuer un travail professionnel pour le client.

« **Personne** » désigne un individu, une société, une société de personnes, une société à responsabilité illimitée, une Autorité Gouvernementale, une organisation non constituée en personne morale, une fiducie, une association ou toute autre entité.

« **Pertes** » désigne toutes les pertes, dommages, responsabilités, déficiences, réclamations, actions, jugements, règlements, intérêts, récompenses, pénalités, amendes, coûts ou dépenses de toute nature, y compris les honoraires juridiques, débours et frais raisonnables, et le coût de l'application de tout droit à l'indemnisation et le coût de la poursuite de tout fournisseur d'assurance.

« **SaaS** » : Logiciel en tant que service.

« **Service** » désigne tous les services fournis par Streamworks Tech au Client en vertu des présentes Conditions de service.

« **Systèmes du Fournisseur** » désigne l'infrastructure technologique de l'information utilisée par ou au nom de Streamworks Tech dans l'exécution des Services, y compris tous les ordinateurs, logiciels, matériels, bases de données, systèmes électroniques (y compris les systèmes de gestion de bases de données) et réseaux, qu'ils soient exploités directement par Streamworks Tech ou par l'utilisation de services tiers.

« **Traiter** » désigne prendre toute action ou exécuter toute opération ou ensemble d'opérations que les Services sont capables de prendre ou d'exécuter sur toute donnée, information ou autre contenu, y compris collecter, recevoir, saisir, télécharger, enregistrer, reproduire, stocker, organiser, compiler, combiner, consigner, cataloguer, référencer, gérer, maintenir, copier, adapter, modifier, traduire ou créer d'autres œuvres dérivées ou améliorations, traiter, récupérer, produire, consulter, utiliser, exécuter, afficher, diffuser, transmettre, soumettre, publier, transférer, divulguer ou autrement fournir ou rendre disponible, ou bloquer, effacer ou détruire, et « **Traitement** » et « **Traité** » ont des significations corrélatives.

« **Utilisateur Autorisé** » désigne chacune des personnes autorisées à utiliser les Services en vertu de la section 3.1 en tant que Client et inclut les Utilisateurs à Usage Limité (clients des Clients).

« **Utilisateurs à Usage Limité** » désigne les clients d'un Client que le Client a invités, par l'utilisation du Service, à utiliser les fonctionnalités de collaboration du Service pour télécharger des documents pour les Missions du Client et pour fournir un accès et une utilisation au Portail Client.

Annexe : Accord sur les niveaux de services - utilisateur final (CLUF) et des tiers

Le Client, c'est vous et votre organisation. Les Utilisateurs Autorisés incluent ceux que vous autorisez à accéder aux Services (y compris vos clients) et le Fournisseur, c'est Nous, Streamworks Tech. Aux seules fins de cet accord sur les niveaux de services, les Services incluent les dispositions et l'accès aux Services, y compris le Contenu, mais pas les Applications Tierces.

1. Niveaux de Service et Crédits. Aux fins du calcul de l'exigence de Disponibilité énoncée à la section 7 des Conditions de service, les éléments suivants sont des « **Exceptions** » à l'exigence de Disponibilité. Les Services ne seront pas considérés comme non disponibles, en tout ou en partie, pour : (A) tout acte ou omission du Client ou de tout Utilisateur Autorisé/accès ou utilisation des Services par le Client ou tout Utilisateur Autorisé, ou utilisant les Identifiants d'Accès du Client ou d'un Utilisateur Autorisé, qui ne

respecte pas strictement les présentes Conditions de service et les Spécifications ; (B) Défaillance du Client ; (C) connectivité Internet du Client ou de son Utilisateur Autorisé ; (D) Événement de Force Majeure (voir section juridique 17) ; (E) défaillance, interruption, panne ou autre problème avec tout logiciel, matériel, système, réseau, installation ou autre élément non fourni par le Fournisseur en vertu des présentes Conditions de service ; (F) Temps d'arrêt programmé ; ou (G) désactivation, suspension ou résiliation des Services en vertu de la section 10 de l'Accord.

2. Crédit de Service. Le temps de disponibilité pour chaque mois de Service sera calculé en soustrayant de 99,99 le pourcentage de temps pendant lequel les Systèmes du Fournisseur étaient indisponibles pour le Client (le « **Pourcentage de Temps de Disponibilité** »). Si le Pourcentage de Temps de Disponibilité pour le mois civil est inférieur à 97 % mais supérieur à 95 %, le Client sera éligible à un « **Crédit de Service** » égal à 25 % de la facture du Client pour le mois civil au cours duquel le Pourcentage de Temps de Disponibilité est tombé en dessous de 97 %. Si le Pourcentage de Temps de Disponibilité pour le mois civil est inférieur à 95 % mais supérieur à 93 %, le Client sera éligible à un « **Crédit de Service** » égal à 50 % de la facture du Client pour le mois civil au cours duquel le Pourcentage de Temps de Disponibilité est tombé en dessous de 95 %. Le Pourcentage de Temps de Disponibilité sera calculé par tranches de cinq minutes. Ce régime de crédit de service est soumis aux conditions suivantes :

(A) Le Fournisseur n'a aucune obligation d'émettre un Crédit de Service à moins que (i) le Client ne signale la Défaillance de Niveau de Service au Fournisseur immédiatement après en avoir pris connaissance ; et (ii) ne demande un tel Crédit de Service par écrit dans les cinq jours suivant la Défaillance de Niveau de Service ; et

(B) en aucun cas un Crédit de Service pour une Période de Service ne dépassera 100 % des Frais totaux qui seraient payables pour cette Période de Service si aucune Défaillance de Niveau de Service n'était survenue.

(C) « **Défaillance de Niveau de Service** » désigne aux fins de cette Annexe un échec matériel des Services à satisfaire l'exigence de Disponibilité énoncée à la section 7 des Conditions de service.

Cette Annexe énonce la seule obligation et responsabilité du Fournisseur, et le seul recours du Client, pour tout problème lié à la Disponibilité des Systèmes du Fournisseur et aux Défaillances de Niveau de Service.

3. Temps d'arrêt programmé. Le Fournisseur s'efforcera commercialement de : (a) programmer les temps d'arrêt pour la maintenance de routine des Services et des Systèmes du Fournisseur entre 0 h et 4 h du matin, heure normale de l'Est, chaque samedi

de chaque mois civil ; et (b) faire de son mieux pour donner au Client un préavis d'au moins 72 heures de toutes les pannes programmées des Services (le « **Temps d'arrêt programmé** »). Les Temps d'arrêt programmés peuvent changer de temps à autre et le calendrier actuel sera toujours affiché sur le Calendrier de Support.

4. Espace de Stockage pour les Missions. Le Fournisseur déploiera des efforts commercialement raisonnables pour s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace de stockage au sein des Systèmes du Fournisseur pour tout travail professionnel connexe raisonnable (par exemple, Missions et Projets) et les Données Client. Le Fournisseur se réserve le droit de facturer un Espace de Stockage supplémentaire, si nécessaire.

Streamworks Tech est une marque déposée de Streamworks Tech Inc. aux États-Unis et au Canada.